

教育部舉行學生貸款

▲數達二千八百萬元

中華通訊社重慶電云。教育部已向國立四大銀行。舉款二千八百萬元。以救濟貧苦學生。並協助各學校。組立公共福利社。

各學校已奉令組織公共福利社。其資金百分之二十。由教員及學生籌集。其餘百分之八十。由教育部撥給。其資本之大小。將視各該校教員及學生人數之多寡而定。各校之公共福利社。將經營工業。工藝。農作。及製造。常用用品。其出品將供給各社員之消費云。

俄京鳴砲七千餘響

▲祝牛島俄軍大捷

莫斯科十四日電。俄第四軍昨克復牛島之首都塞化路。德軍僅支持十小時。援軍未到已失。牽動援軍立足不住。齊向沙窩斯士普亂竄。多被其特務隊擊斃。俄軍昨進卅七英里。現克復牛島五分之四。離沙窩斯士普海軍港不滿卅五英里。一路於短促時間內。殲敵二千餘。獲大砲七拾。軍用車二百。西部之海岸獨立軍亦進行極速。兩軍自星期三以來共俘德軍兵逾二萬。莫斯科又舉行勝利慶祝鳴砲七千餘响。砲聲震鳴至三小時之久。阿德薩之第三軍準備肅清黑海與地尼斯打深澤間受困之敵。俄官報謂殘敵遭不停之大砲轟擊。信得已死亡過半云。

巨軍與敵正在劇戰

倫敦十四日電。巨哥解放軍部報告。太都元帥所部與敵劇戰於斯拉溫尼亞。東保斯尼亞及沙比亞各處。一路戰線逾千云。

安省諸傳開第二線

都城拾四日電。安省都城。蘭頓。馬爾頓三埠接得播音。謂聯軍已開始進攻法岸加里區。壹時諸傳紛起。聯軍方面。并無此項消息。至後英播音社謂德宣傳部播音。曾提及聯軍前攻法岸之役或因此誤聽云。

本埠新聞

台山米價又高漲

▲米價又高漲至二千元

▲物價比戰前高二百五十倍
桂林航信。自香港失陷以後。凡我僑胞家眷。最受重大打擊。刻下雖稍見通滙。而受比率限制。吃虧尤多。查目前物價。比戰前已高二百五十倍。而僑滙不過增加十倍。故我僑屬之不堪捱餓者幾稀矣。本邑(台山縣)去年政府雖曾實行提拿走私大王李。屯積居奇之米商李。

土豪劣紳李福勳。李宸庭歸案

●隨後米價每擔由三千餘元跌至八百元。一時人心稍安。民生略甦。及至現在又有波動。米價又高漲至二千元左右。如此跌漲無定。實可擔心。

故衣店舉目皆是

至於各城市之商場。不比昔日繁盛。舉目蕭條。而以經營故衣店為多。單以斗山街而論。全墟故衣店百餘間。假如故衣盡賣。戰爭仍未結束。生活安能維持云。

西女被大賊人執去銀包

據警局消息。昨有西女名都勞仙高氏者。在街上看見一大受傷。遂上前予以援助。放落其銀包於地上。詎料有一西婦行過。執起該銀包而去。內有五元及登記證一本與購買證云。

似貓大之老鼠被人擊斃

本埠格拉夫梨街一千五百五十五號門牌之西人曉氏。今日對太陽報告。他今朝十二點十五分鐘驅車經過溫那步斯及柏架路時。見一鼠。初以為貓。及停車而下。拾一木為武器。行近該鼠。該鼠即向之進攻。曉氏用木橫掃。擊之出二十尺外。該鼠復來。乃被擊死。本是一龐大之老鼠。長逾一呎。

發生撞車事華人傷脚

昨日在片打街東壹百號布洛生公司門前。發生撞車事。一華人脚受傷。三輛貨車。一輛客車被撞傷。據交通警察云。受傷之華人名方維(譯音)。四拾五歲。住二七四號片打街東。事因有一貨車。由西人稿氏駕駛。由東而西。理應貼北而行。但不知因何事故。該車忽繞南與迎面而來孫其理(譯音)之車相撞。繼續復向停在街邊兩貨車撞去。方維受傷。因被正路下路旁。立在被撞兩車之間云。

警察尋回兩輛被竊汽車

是日警局報告。在本市被盜兩輛汽車。現在美臣尋回。并拘獲童年竊匪三人。彼等被捕時。仍攜一車疾馳於街上。其另一車則在美臣外公路上尋回。聞此三匪暫囚於頑童院云。

一月監禁減至罰款百元

華人做薯粉(譯音)。於昨三月十日被控在天寅街二六四號開白鴿票之罪。法官當時定監禁壹個月。後做氏請律師考烈提出上訴。同時具保候審。昨日得法官裁決准予其罰款百元作了。不必監禁云。

又一華人住房被匪光顧

江順(譯音)住細街六三九號。昨日投報警局。謂有匪入其房內。竊去現款卅元。盞酒兩樽。時鐘一個及生果等云。

敬告潭邊園旅加屬各昆仲

敬者連得家鄉聲息我潭邊園因饑荒而饑斃人命如此之多吾人僑居海外關懷桑梓災情無能無濟而兩派交流乎是以我旅加各昆仲當念同宗血系之情安敢財囊熱心捐助請速寄來早辰潭邊園總籌款處收人汝熾手收彙同早日而繼續運歸應用可也
「每百國幣收英金銀六圓」
民國卅三年四月十三日 旅加拿大潭邊園謝樹堂同謹啓

總籌款通訊處

EMPERESS HOTEL
P.O. Box 833
Dawson Creek, B.C. Canada

一九四三年所得稅報告

最遲於一九四四年四月卅號要繳交

(一)誰人要呈遞報告?

倘係獨身人。入息超過六百六十元者。或已婚人。入息超過一千二百元者。又或於一九四三年曾被扣除所得稅者。則要呈遞報告。

(二)用何格式紙

入息在三千元以下者。用 T.1 Special 格式紙。
入息超過三千元者。用 T.1 General 格式紙。

(三)在何處索取格式紙

索取所得稅格式紙者可往
①郵政局
②地方上所得稅部辦事處

欲買平餐館者請快來

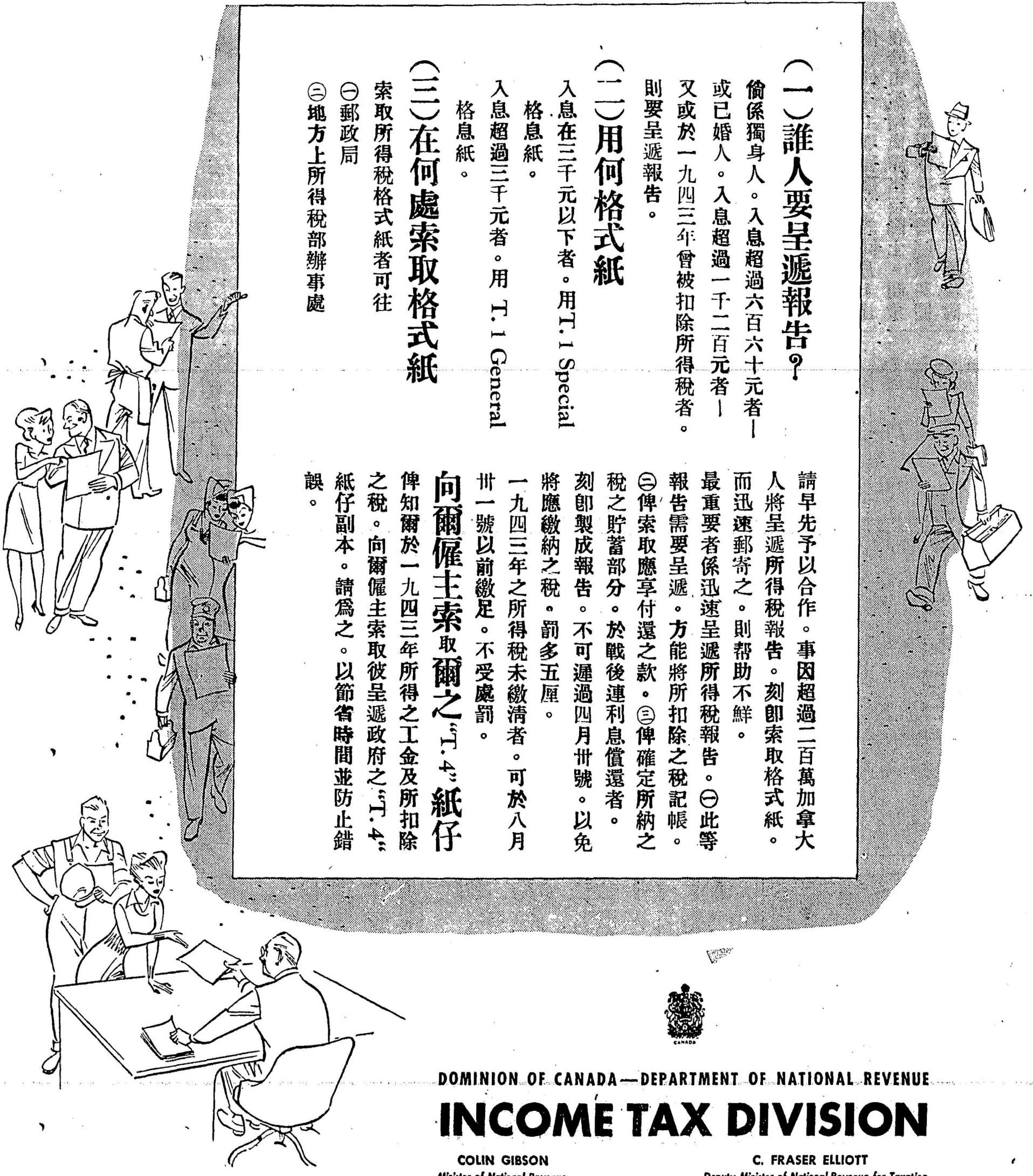
本館向來生意興旺十有餘年中西人士無不知之今因夫缺乏故不惜犧牲將全盤生意連樓及住宅一座大平出賣如有華西人士欲謀此業者可速前來面議或函商亦可勿失此良機也(如不欲買樓業亦隨意)
WORLD CAFE
Broadview, Sask.
世界餐館啓

周幹啓事

敬者昌興置業公司向來係黃華與周幹合股同做本人現將股份辭退經將數目結清清楚自後對於昌興置業公司所有事務及生意盈虧與周幹無涉特字聲明俾眾週知

承受生意廣告

敬者雲高華埠片打街東門牌壹百六拾四號共和餐館生意至今各股東志圖別業願將全盤生意連架生什物等一切項與杏和堂備價承受定期四月拾一號在 Campbell Brazier And Fisher 律師樓當眾交易清楚如有欠到各項數目轉帳未清者祈早日到來理妥倘交易之與杏和堂無涉先此聲明以免後論
杏和堂啟
西曆一九四四年四月八號



DOMINION OF CANADA—DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE
INCOME TAX DIVISION
COLIN GIBSON
Minister of National Revenue
C. FRASER ELLIOTT
Deputy Minister of National Revenue for Taxation

加拿大歲入部——所得稅分部

歲入部長臣氏

歲入部副部長利厄氏

●美煤油船被敵轟沉

●美受傷兵士有便宜

阿拉斯加。陸軍第十一航空隊總
十三日電。本戰區之受傷或患病
戰士。較之別戰區。有一絕大之
宜。此是受傷或患病者。於運回

國醫治時。沿途有美麗而聰敏之行女護士隨身料理作伴。此爲此看護派往戰區之第一隊。該隊有名女護士。在阿留申羣島服務。等服務至本月。將及一年。當美從倭寇手中奪回阿圖島時。伊等第一批婦女登陸於該島。伊等幾不停飛行空中。平均每一位女護士。在空中之時間。約有四百小時。在太平洋之氣候。每日均有狂風呼及暴風雪。然伊等仍居於營幕等每日與空軍長官同食。自該隊務以來。祇有一位飛行護士殞命。事因該女護士所坐之運輸機。在霧中撞上凍土帶之山頂。該女護士之名爲加丁拿。芝加哥人。現時加哥有一公立醫院。名芝加哥加

◎敬文氏先生電鑒弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦等症屢服中西各藥無効幸昨在 先生處購來之藥丸分發各朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方見效者總之此兩種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒叻紙銀廿六元半(郵費在內)收訖速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報藉作介紹是荷順頌 市安 周在藻敬述

Chow Dai Toi (Chinese Camp) Woodfibre, B.C.

抗戰丸減價

每盒^{每盒}原價五元現收三元
每次買兩盒收銀五圓

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服二粒即能大逞雄威。有(增強長期之功。轉弱為強之効)

柯力氏
補腎丸
★★
每盒二圓一毛
三盒五圓六毛

此丸補精血。壯腎氣。服後氣力雄偉。兼治尿後反滴。腰痛耳鳴。血少氣虛。四肢無力。形神不足者。服之奇効如神。

Can. (六)

敬
 SIE
 B.C.
 紀年遇
 大
 減
 價
 顧 謝

客

下列各種藥品

氏
GAIN
ox 14.

現暫收銀八折

本氏救世志切。胞與爲懷。是以持將各種藥賈減低。以

代理處

P.O. B

濟世。然而僑界購服見功者既多。而有未嘗試之者亦不少。凡欲補救人生缺憾及延長壽命者。請速購之。

免奪生七 每盒五十粒 六圓

拔毒造化丸
試用庄十粒壹圓半
試用六粒壹元

◎ 强太器丸
加料百粒拾元
雙料卅六粒五員

以上兩種藥丸專治發育不全及男界一切虛弱者服後有補助發育之功
挽救造化之効（藥性和平隨時可服）勝過茸參（包令汝服後滿意）

◎服正強丸◎
服正強丸，乃治一切虛弱之聖藥也。凡患此症者，服之立見奇效。此丸之功用，能補腎壯陽，益氣養血，使人精神煥發，體力倍增。凡患此症者，不可不試。此丸之功用，能補腎壯陽，益氣養血，使人精神煥發，體力倍增。凡患此症者，不可不試。

後果見功効如神令兒戒買帝期效時再付上劉打低銀四十三元五毛（照
敬文印外生鑒弟前因發育不全常易腹痛面暈眼存行重無力面黃肌瘦身
至胃口不開幸早兩年在 先生處購來之一「挽奪造化丸及強大△丸」服

來并望將弟之函登載各報俾有欲補救人生缺憾者知津而問焉順頌

商安 Globe Cafe, Box 51 Almontes, Sask. 黃榮焯敬告

敬文氏先生鑒弟前日因週身發生紅粒痕癢不堪昨在貴號購來之搜毒靈

丹及皮膚止癢藥膏內外并施數日前後果然紅粒痕癢之狀盡除身體亦無障礙矣而同伴黃耀君所用驅濕追風藥膏亦奏奇効云弟蒙施救謹登數言

○搜毒靈丹（專治花界百病） 每罇三元半
○驅濕追風藥膏 每盅壹元半

◎堅持久戰水 每樽壹元
◎快[L]膏 每盅二三
可用卅次

◎百補養心生血靈 每樽二元
延年益壽 **丈夫奇丸** 變料 試用壹元
○男用香花水 每尊壹圓
「此膏用後妙不可言有單說明」

○**止癢藥膏** 主治皮膚百病 每盅壹元半
外搽 搽後固精。壯陽。持久。

說明。各國均准入口。

○本報接製筭巴圖章

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu

Dentist Physician & Surgeon

都 度 朗 大 學 牙 科 博 士	醫 牙 趙 社 ★ (琨) ★	電 話 醫 所 住 所 MA. 2053 HA. 2317	西 趙 社 鴻	統 理 男 女 外 全 科
---	-----------------------------------	--	------------------	---------------------------------

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

凡僑胞患脚筋脹曲症及 痔瘡症者可來就醫	西	本醫師必按症發藥限期 全愈僑胞光顧無任歡迎
擅醫風濕爛脚新舊花柳 等症針射電療全備	龔 邦 耀	DR. EDW. B. GUNG 地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B. C. 電話 醫所 Pac. 8610

Sun Life of Canada

永明人壽保險公司	代理人華  胡頌堯	永明人壽保險公司
-----------------	--	-----------------

WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.

電話 Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

亞州旅館

加拿大
雲哥噶

AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在舊哥華埠適中地點久蒙
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥
潔汽爐溫煖冷熱水喉溫泉浴室近更
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加
歡迎

電話 PA. 6962 門牌片叻
街東壹三九號馬金繁總堂樓下

司理馬本步敬啓

華埠

雲高

來旅館

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E.

Phone Pacific 0647

Vancouver, B.C. Canada

七四六〇 「佛矢辟」話電

本旅館同謹啓

僑胞賜顧
往來利便
暫住聽命
四時順應
被褥鮮明
樓高五層
片打街東
二五八號
設在雲城
房間百一
冷熱水龍
常居亦可
租價克己
向所讚稱
格外歡迎

遷舖廣告
美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五角
司理 鄧湛隆 啟
喊線仔連 二五〇號

▲各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售學友光顧
極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚
 之「滋補頓」紙袋發售
 倫敦紙料有限公司
 250 Water St. MA. 2751
 London Paper Co. Ltd.

△△
華新書局
能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
Rooms Sun Ah
568½ Yates Victoria. B. C.

自太平洋戰事爆發以來不獨書籍不能有到所
有其他祖國貨品來源均告斷絕殊深痛惜然在
海外販賣簡書者以敝局存貨爲較多現將之重
編目錄以作最後貢獻凡我僑胞欲保存國粹及
增進智識者請從速來取目錄選購以免向隅是
幸

△最近圖書目錄
△現已印就
△函索即寄

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Pacific 0024
Vancouver, B. C.

本旅館在雲埠舖街夾佐治街
角開張房舍寬敞牀褥雅潔
爐溫暖水曬冷熱且與華埠
為鄰近茲為利便起見特備
由車送迎橋胞光顧希為留意
電話(一)辟矢佛1000二四

司人余朋和同啓

◎恭頌林弼臣先生醫術高超
敗者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救治病。誠爲急務也。弟日因偶一失足。跌折腰脊。其爲危重。不能立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診藥。到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊申謝意。

弟黃華燦拜頌

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

某觀察。富而淫者也。姬妾滿前。各自樹黨爭寵。正而夫人不顧也。需次會垣。時恒有花婆出入公館。忽帶少婦携珠翠求售。其爲之也。輕盈軟媚。婦女皆愛憐之。夫人樂與盤桓。曰。那得若箇好娘子。長爲我伴。則我得所託矣。婦笑。觀察曰。鵲能施旆。將以汝爲班長。得官之日。政由寧氏。祭則寡人。能容之否。其夫半跪稱謝。呼婦起。汝好好伺候主人。我出差去矣。觀察色喪神沮。婦起閉門。懷而慰解技之。始得安於陽台。未幾。觀察得缺。竟以其夫司閹。婦則留

曰。妾何如人。敢當夫人青目耶。妾夫素跟官。夫人不棄。言於大人。則夫婦皆有倚賴矣。長跪而請。夫人曰。是不難。爾能並事大人。與我一氣。何事不可。婦再拜稱謝。適觀察入。夫人使婦遞茶。卽以眉目傳情。觀察大悅。問此婦何來。夫人告以夫婦願投靠對。觀察曰。其婦如其夫可知。我正少一知心青衣。收之可也。婦卽迎膝叩於內宅。不復出矣。其夫大權在握。任其播弄。觀察無可如何。聽之而已。然能勸其主勉事上官。未幾權廉訪。其夫招搖撞騙。無所不爲。時有富室。身犯大辟。許以數萬金出罪。富室知爲廉訪信使。從之。得贓而遁。富室首於中丞。廉訪始知其事。丞縛婦嚴訊之。婦曰。是非妾夫也。妾河妓女。彼以重賄。顧妾來。認爲夫婦耳。

螳螂怒臂以當車轍。不知其不
勝任也。

木方盛。終日採之而復生。秋
風下霜。一夕而零。

爲。而未及於亂者。公館無隙地也。一日。婦送茗至書室。觀察置諸膝而懇曰。能畢乃公心事。則衣珠財物。惟汝所欲。婦曰。非不甘心。奈衆目昭彰何。無已。請遣我夫他出。晚至妾室。惟命是從矣。言甫畢。報客至。婦脫身入。觀察予以數十金。使其夫速出幹事。當晚潛入婦室。婦亦早歸。正好合時。其夫持刀。排門突入。喝曰。我知汝年輕。必不能安其室。果留男子。合當殺却。婦泣跪曰。非妾敢犯教。主人勢逼。無奈相從。夫曰。必非主也。豈有身居貴官。而不知法哉。婦泣喚主起。夫乃持刀視曰。

坎井之龜。不足與語東海之樂。千羊不能害羣虎。萬雀不能抵一鷹。

鴻不學飛。飛則沖天。驥不學行。行則千里。

爭利起於人各有欲。爭官起於人各有見。

有此鈔起此屋。有此價買此田。巢居知風。穴居知雨。

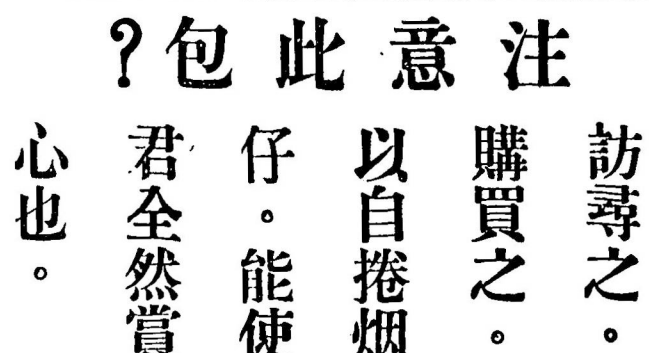
新沐者必彈冠。新浴者必振衣。跖之犬吠堯。堯非不仁。犬因吠非其主。

水所以載舟。亦所以覆舟。無水而欲行舟不可也。

★

★

★



治喘

實驗 正鹿 尾	實驗 斑龍 麗參	實驗 抄參 鹿茸	▲治▲
補腎丸	滋腎丸	百補丸	四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。
雙料四兩 七元 雙料六兩 十元	雙料四兩 八元 雙料六兩 十三元	雙料四兩 七元 雙料六兩 十元	

搜毒藥精 每樽四元二角 兩寸七元五

小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。最患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩。鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟。一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸。無試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖。不受C.O.D.見諒

補丸 每人限購一盒另郵費一毛

加屬云埠舉操氏參茸國藥行

業旅館餐館者注意

仍有大宗床布枕袋應市

床布枕袋有原色白色大小不一歡迎函商價錢另議

餐館用衣

☯

G68 頂厚白斜襟仔〔番褲同價〕每件二元二毛五
G68 頂厚白斜紋方圍身每條六毛 每打五元九毛五
G68 全上企圍身每條六毛五 每打六元九毛五
ROR 厚白布方圍身每條五毛 每打五元半
ROR 厚白布企圍身每條五毫五 每打五元九毛五
X389 灰藤班樓仔每件二元二毛五 〔褲同價〕
G34 超等黑羽紗樓仔 每件四元半

尚有大批檯布茶巾女圍衫目錄印便函索即奉

本書爲兩性問題專家積多年之經驗。暨博覽最近世界各威權之性學名著。撮集其精華寫成此書。全書共十餘萬言。三百餘頁。全用中文。文字淺白。詞句富趣。

此 書

爲未婚青年的密室導師
爲已婚夫婦的幸福寶鑑
爲寄居海外者的護身符
爲現代男女的必須讀本

本書內容

第一章 現代男女性交的特徵
第二章 男女生殖器之全貌及其功用
第三章 女人的性質及其性慾
第四章 一見鍾情的原因
第五章 靈肉的結合——婚姻
第六章 第一夜洞房的指導
第七章 藝術及其衛生
第八章 日常房事的藝術及其衛生
第九章 性交的姿勢——三十八種
第十章 一般房事的衛生及性慾問答
第十一章 怎樣會生男最新法
第十二章 無兒的原因及有兒的方法
第十三章 最安全有效的避孕方法
第十四章 男子腎虧陽萎的原因
第十五章 西方的壯陽藥及其對於腎虧陽萎的功效
第十六章 怎樣才令你的妻子熱情
第十七章 娼妓
第十八章 現代戰爭與娼妓
第十九章 花柳病傳染的安
全預防法

五十庄每盒五圓五毫 二十庄每盒二圓四毫

天寶堂龍腦油

大號每盅七毫 二號每盅四毫 三號鉄盒三毫

綠色
皮膚濕癢
止癢殺菌
無臭惡氣味
不燒損皮面
不玷污衣服

大樽壹圓 小樽五毫五 包寄費

殺(螻)仔藥粉

每盅二毫五 半打二圓 寄費在內

滑臟補瀉丸

此丸潤腸導滯行氣解積
瀉中帶補無久瀉傷脾之
弊更無愈瀉愈結之虞

每樽五毫五仙

五洲大藥房發行

▲中國奇女子
余美頊
浪漫大寫真
●

●美國芝加哥出版的

時事畫報第七期每冊售二毫五仙

▲三民畫報第九期第十期每冊三毫五

唐山出版的

中華畫報第 67 期 每兩其沽 四毫五仙

● 各畫報均有唐君宇計明唐君月朋君合

自然三日刊彙刊第十一集 每部沽銀七毫

云卓卡路街三三八號梁定邦報局帽店啟

不用購買券證

雖然他種食品漸告缺乏

• 但汝仍能盡量購買麵

• 麵：若購得「麥嘉雲」

之字號者：汝必稱讚其

味之美。請時時購買「

麥嘉雲」麵

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd
342 Water St. Vancouver, B.C.

Watsang Sun Kee Co.
87 Desford St. W. Vancouver, B.C.

谷
LTI
115

EE LUN ARK KEE LTD
534-6 Fisguard St. P.O. Box 115
Victoria, B. C.

瓜 時 合 米
貨 雜

暗市黨長壽店

會 障 保 生 衛 家 國
NATIONAL HEALTH ASSOCIATION

(進社陳 樹玉馬 球東伍 理經總人華) 房號六〇五 五〇五樓大寅緬甸埠雲處辦總會本
100 Pender E. Vancouver, B.C. Phone: MA. 8942

◎馬遜修工廠擴張廣告

啟者本廠專做木工精於建築玻璃屋及接造各種傢私用具工作優良爲僑界稱許今特增置最新電機遷往新廠擴張營業僑胞賜顧無任歡迎

C. S. MAH, WOOD WORKER
 3366 East Cordova St., Vancouver, B.C.
 Tel. P.A. 6713 電話【怕矢役】六七一三

兼代填報政府入息稅

保障會員暨厥靠養者之衛生計劃
加入國家衛生保障會。所費無幾。獲益至大。請看後列保障會員所能享受權益。便知加入國家衛生保障會的好處。

◎患病者所得之權益：
醫生費三百元。醫院費三百元。每週廿五元。額支十二週。看護費三百元。每週廿五元。額支十二週。X光鏡費廿五元。割割費卅五元。送魂藥卅五元。診驗費。醫生由會員自請。調治本會支醫生單。薪水保障費。會員如因疾病失業。本會每星期支給患病者薪水保障費七元半至廿元不等。以支十四星期為限。由染病第三日起計。
會員入會九十天後。便可享受以上種種權益。但喉炎症與鼻腺症者。須候六個月方得享受。

◎受傷者所得之權益：
外科割制費三百元。醫院費三百元。每週廿五元。額支十二週。看護費三百元。每週廿五元。額支十二週。X光鏡費廿五元。割制室費廿五元。送魂藥卅五元。診驗費。醫生由會員自請。調治本會支醫生單。薪水保障費。會員如因受傷失業。本會每星期支給受傷者薪水保障費七元半至廿元不等。以支十四星期為限。由受傷之日起計。
會員入會之日。起。便可享受以上種種權益。但政府保險稅所已體恤之傷者。每週祇能享受薪水保障費。

◎死亡者所得之權益：
會員無論因何事故。無論在工作期中抑在非工作期中。致失性命。可在工人保險稅之外。另享受本會殯喪保障費三百元。本會對於會員之壽終體恤。一經書記查悉。即予支付。不稍遲滯。

◎國家衛生保障會員之担負：
會員入會首一個月。繳納會費八元七毛五仙。以後每月祇須納會費三元七毛五仙而已。費用甚輕。入會實甚相宜也。

地址：雲哥華片打街東一百號（即新亞旅館樓上）
第一〇三號房）

曹 統 新 藥 行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外科全科
肺癆咳嗽血跌打癰疽瘋癰痔漏爛脚奇難雜症

寄便索函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

○補腦養心丹 恍惚無定 精神不爽 睡中驚悸 胆怯心慌	每失記性 痴呆形狀 服食全料 體魄康強	○鴉標補腎丸 腎精不足 虛勞損	十二樽十元	○鹿把耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴	四兩庄五元	○牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠	每樽二元	○男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫	二兩二五元	○消粒解毒丸 遍身粒毒蟻癬癩	二兩二五元	○皮膚止癢水 皮膚痕癢難難忍	每樽一元二五	○立效扯氣水 喘哮喘嗽氣難舒	每樽一元	○鴉標萬安油 霎時暈仆濕油救	每打四元	○立即止痛片 果然止痛捷如電	每打二元
--	----------------------------	-------------------------------	--------------	------------------------------	--------------	------------------------------	-------------	------------------------------	--------------	------------------------------	--------------	------------------------------	---------------	------------------------------	-------------	------------------------------	-------------	------------------------------	-------------

國內新聞

中美救濟會施粥訊

四邑通訊 四邑中美救濟會 計劃
施粥救濟 刻已決定將來施粥名額
共一萬名 分在四邑各地普遍開辦
粥站 至南路陽江方面 該會昨奉
令撥米六拾擔 先行在陽江開辦粥
站 業務仍歸韶關中美救濟會統籌
辦理
又查該會已在台山開辦粥站五處
領粥者二千一百人 計劃設站者有
沖雲 那金 廣海三處 開平設粥
站兩處 領粥者八百人 計劃者有
月山 蚬崗二站 恩平二站 領粥
者六百八人 計劃者有沙湖一站 統
計台 開 恩三縣領粥人數 計共
三千八百人 至教養兒童 已在台
城公益設教養院三所 收容難童共
二百四十名 另送韶關教養者數百
名云

台城物價紛紛報跌

台城通訊 邇來台城各行貨物源源運入 壹般商人不致囤存 市場供應堪稱平衡 其中因糧價低跌影響各物行情紛紛報跌 故市面已不如前之冷落 茲將近日行情 探錄如下

生油每斤六拾八元 猪肉每斤七元
元 牛肉每斤四十元 羊肉每斤六
拾元 鷄每斤五十八元 臘肉每斤
九十元 臘腸每斤一百三十五元
潮洲芥菜每斤五元 八月青芥菜每
斤三元 白菜上者壹元八角 下
等者一元 芥蘭菜每斤一拾二元
蓮藕每斤七元 上等黃糖每斤三拾
五元 下等三十元 白糖每斤四十
二元 上等鹹魚每斤二拾五元 中
等二拾元 下等者十元左右 薯蓣
担四百元 芋每担四百八十元

黃一平 醫生

外感傳裏	久年心痛	久年胃病	久年風濕	陰陽惡瘡	久年夜尿	生男有法	來函問症	空函不答	外阜寶號
傷寒變症	久年胆疝	跌打久積	骨節疼痛	久年頑癬	皮膚各症	生女有術	筆金二三	諸君見疑	邵堯目擊

專醫 藥品目錄 函索即寄
醫務所設在亞弼街四四三號半
蓮花旅館樓下 電話卅哩三九二
Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

◎營業部啓事

兼兼接理各種印件。如傳單。貧單。名冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼妥當租錢尤合算
(本旅館的飯館本旅館均有特設車接送過)

司理 甄添明 謹啟

World Rooms
764 Broadway
176 Fender St. E.
VANCOUVER, B.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

△國營強景有腸肝腸胃病症通曉
 症候胃腸飽重。腹痛便秘。愛氣嘔吐。倦怠。食慾不振。
 病者自覺有上列症候一種上病並不論新久服第一
 二天之後症候減輕。至服後倘不滿意請將藥包付回
 一定毋餘虧損價奉還。 五料包的價六元(全用於天)
 新殺明白蛋洗掛郵費每元半 牛黃源號此 五料二元



CHINESE HERB CO.
 817A FIRST ST. E.
 CALGARY - ALBERTA - CANADA

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

◎ 我們宜戒 喋 清談

倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是慎之
慎之

詩卑 蒸酒有限公司謹啓

新圖軒印務局

印件 排版 書報 圖章 名片 廣告

美侖的介紹
上流化的圖章

HO SUN HING CO.
Phone PA-616-9642
2530 VANDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

本軒有醜儒劇集從第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

生隆棧大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或擦或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經服用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品也

○按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用製者注意宜取何色請祈寫明製備大幫續有應市零沽批發均表歡迎

價目
大號靈樟庄壹元二五
二號靈樟庄七毫五
三號鐵盒庄每盒四毫

○來函照錄 生降棧大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張仲銀伍元二毫 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年七月十二日 由都朗度弟陳棟雲上
▲代售西醫壯器氣具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

▲國醫趙邦立寓內▼
▲丸散藥目函索即寄▼

（主治另單詳明）

大號萬應活靈油

新到大帮

真正北冰洋海狗腎

燕窩山地道甜油玉桂

礞砂水神桂

每服三分 價五元
每服四分 價壹元
(郵費在內)

邇來因各項費用續增且來
貨價亦漲迫得略加些價格
以資彌補希爲原諒

CHINA PRODUCTS CO.

147 Pender St. East
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

第一卷
三期
出版已

自由世界月刊

關心抗建的僑胞不可不讀。世界名流學者言論精華的總匯。揭發侵略罪惡。鼓舞戰鬥精神。

目價

每冊零售美金 三毛

預訂每年連郵費美金 三元

預訂兩年連郵費美金 五元

欲明抗建前途 請讀自由世界

執筆者：捷克總統貝奈斯。美國副總統華倫斯。羅斯福總統夫人。國務卿赫爾。內務部長伊克斯。上院外交委員會主席康納萊。中國外交部長宋子文。前外交部長郭泰祺。魏道明大使。李石曾先生。胡適博士。林語堂博士。吳秀峯博士。李辛之先生。英國勞工大臣畢溫。殖民地大臣艾特里。西班牙前共和政府外交部長德里玉等。

自由世界是美國空前華文權威月刊

溫哥華代理處：樂觀圖書館

自由世界中文出版社

Free World, Chinese Edition

85 Riverside Drive New York, N. Y.

閱訂者姓名填下便安

NAME 姓名	
ADDRESS 住址	
CITY 埠名	STATE 省名

年請接郵照付

茲閱訂費刊

諷刺漫畫

小品

科學新知

有趣

欲明抗建前途 請讀自由世界

4X
麵 麩
**請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵麩**

OWL DRUG CO.

▲ 澳路葯材舖 ▼

喜市定夾細街
喜市定夾阿羅

鐵精牛肉汁補身
酒 每罇一元

珍珠嘜牙粉 每三毛

請購 漂列 靚麵 買地 包

Purity
BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.



加拿大
金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產
貨品發行
壹百磅 絲苗米
壹百磅 宜占米
一百磅土製抽油
五十磅 土抽油
土製各種咸魚
土製豆豉原鼓
合時瓜菜
大肉生薑
大金錢龜

電話 Marine 9743

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防
空
照
常
開
火
時
間
市

電話 卅 矣 佛 六 六 四 二

加屬
新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館
門牌二四四
熱水兼煖汽
僑胞光臨住
招待令滿意
寢樓 PA. 9492
喜市定東端
租價稱克己
房舍床褥墊
恆洽敬啟
司理人馬恆羣